



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

Tribunal pénal international pour le Rwanda  
International Criminal Tribunal for Rwanda

ICTR-00-55B-A  
08 April 2011  
108/H - 107/H

**IN THE APPEALS CHAMBER**

**Before:**

**Judge Fausto Pocar, Pre-Appeal Judge**

**Registrar:**

**Mr. Adama Dieng**

**Decision of:**

**8 April 2011**

**ICTR Appeals Chamber**

Date: 08 April 2011

Action: KOFFI K.A. AFANDE

Copied To: Concurrence de Juges,  
SLO, LO, ALO, CMS

Parties, LSS.

*[Handwritten signature]*

**ILDEPHONSE HATEGEKIMANA**

v.

**THE PROSECUTOR**

*Case No. ICTR-00-55B-A*

**DECISION ON ILDEPHONSE HATEGEKIMANA'S MOTION FOR  
RECTIFICATION OF ERRORS IN HIS NOTICE OF APPEAL**

**Counsel for Ildephonse Hategekimana:**

Mr. Jean de Dieu Momo

**The Office of the Prosecutor:**

Mr. Hassan Bubacar Jallow

Mr. James J. Arguin

Mr. Alphonse Van

Mr. Alfred Orono

Ms. Amina Justine Buruma

Mr. Leo Nwoye

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

CERTIFIED TRUE COPY OF THE ORIGINAL SEEN BY ME  
COPIE CERTIFIÉE CONFORME À L'ORIGINAL PAR NOUS

NAME / NOM: *KOFFI KUMELI A. AFANDE*

SIGNATURE: *[Handwritten signature]* DATE: 08 APRIL 2011

*[Handwritten mark]*

I, **Fausto POCAR**, Judge of the Appeals Chamber of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States, between 1 January and 31 December 1994 ("Tribunal") and Pre-Appeal Judge in this case,<sup>1</sup>

**NOTING** that Mr. Ildephonse Hategekimana filed his Notice of Appeal on 16 March 2011;<sup>2</sup>

**BEING SEISED** of a Motion filed confidentially on 5 April 2011 by Mr. Ildephonse Hategekimana seeking to correct errors in his Notice of Appeal;<sup>3</sup>

**CONSIDERING** that a review of the requested corrections<sup>4</sup> shows that they are minor and editorial in nature and do not alter the content of Mr. Ildephonse Hategekimana's Notice of Appeal;

**OBSERVING** that the requested corrections could have been submitted by the simpler and more expeditious means of filing a corrigendum;

**CONSIDERING** that there is no reason for the Motion to be filed confidentially;

**FOR THE FOREGOING REASONS,**

**GRANT** the Motion; and

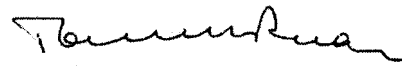
**DIRECT** the Registry to change the designation of the Motion from confidential to public.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this eighth day of April 2011,  
at The Hague,  
The Netherlands.



[Seal of the Tribunal]

  
\_\_\_\_\_  
Judge Fausto Pocar  
Pre-Appeal Judge

<sup>1</sup> Order Assigning a Pre-Appeal Judge, 20 January 2011.

<sup>2</sup> *Acte d'appel du Lieutenant Ildephonse Hategekimana contre le Jugement rendu le 6 décembre 2010 par la Chambre de première instance II du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR)*, 16 March 2011 ("Notice of Appeal").

<sup>3</sup> *Requête d'Ildephonse Hategekimana en rectification d'erreur matérielle dans son Acte d'appel*, 5 April 2011 ("Motion").

<sup>4</sup> Motion, paras. 3-8.